

**26.** The notice must indicate the number of seats to be filled, the profiles sought, the qualifications required and conditions to be met, the 15 May time limit for filing nomination papers and the other instructions necessary for filing them.

**27.** A nomination form must be made available at the school service centre's head office and on the school service centre's website.

**28.** The community representatives are designated by co-optation by the parent representatives and staff representatives referred to in the first paragraph of section 29, at a meeting called by the director general and held not later than 15 June of the current school year.

**29.** The parent representatives and staff representatives who may attend the co-optation meeting referred to in section 28 are parent representatives and staff representatives who have been designated for terms beginning the next school year as well as parent representatives and staff representatives who are already in office and whose term continues for the next school year.

At least 3 parent representatives and 3 staff representatives must attend the meeting, which is to be chaired by the director general.

**30.** The director general must make available to the representatives referred to in the first paragraph of section 29 the nomination forms he or she received at least 5 days before the meeting referred to in section 28.

**31.** The members in attendance at the meeting determine the procedure to be followed.

The director general is not entitled to vote. The director general acts as secretary of the meeting and draws up minutes of the meeting which he or she enters in the school service centre's Minutes of Proceedings and to which he or she attaches the nomination forms. The director general informs the candidates of their designation or otherwise as soon as possible.

**32.** The designations take effect the next 1 July.

**33.** If none of the community representative seats was able to be filled at the meeting referred to in section 28, due to a lack of nominations, any unfilled seat must be the subject of a new notice inviting the persons who reside in the school service centre's territory to become a candidate.

Sections 24 to 31 apply in such a case, with the necessary modifications, subject to the following:

(1) the notice referred to in section 26 must be published in the period between 15 August and 1 September of the current school year and candidates have 30 days to become a candidate;

(2) the co-optation takes place at a regular or special meeting of the board of directors and all members in attendance, including community representatives, are entitled to vote.

**34.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105333

### Draft Regulation

Sustainable Forest Development Act  
(chapter A-18.1)

#### Method for assessing the annual royalty and method and frequency for assessing the market value of standing timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Regulation respecting the method for assessing the annual royalty and the method and frequency for assessing the market value of standing timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The object of the draft Regulation is to change the method used to assess the annual royalty payable by holders of timber supply agreements to provide for the reimbursement of part of the annual royalty payable, in cases where volumes of timber could not be harvested by the holders for reasons beyond their control. The draft Regulation also introduces a mechanism to ensure that the amounts paid as annual royalties each year provide a better reflection of Québec's timber market.

The draft Regulation will have no negative impact on enterprises, including small and medium-sized enterprises, because it concerns only a reduction in the royalty payable to the government by enterprises holding a timber supply agreement for public forests. Its goal is to reduce their financial burden. The impact of the draft Regulation is proportional to the size of each enterprise and its business environment, because the annual royalty

is calculated on the basis of the volumes of timber specified in the timber supply guarantee granted and the market value of the timber paid.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Valérie Lemay, Interim Director, Direction de la tarification et de la compétitivité des opérations forestières, Bureau de mise en marché des bois, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau A-204, Québec (Québec) G1H 6R1; telephone: 418 627-8640, extension 704003; email: valerie.lemay@bmmmb.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Alain Sénéchal, Associate Deputy Minister for Forests, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau A-405, Québec (Québec) G1H 6R1.

PIERRE DUFOUR

*Minister of Forests, Wildlife and Parks*

## **Regulation to amend the Regulation respecting the method for assessing the annual royalty and the method and frequency for assessing the market value of standing timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee**

Sustainable Forest Development Act  
(chapter A-18.1, s. 126)

**1.** The Regulation respecting the method for assessing the annual royalty and the method and frequency for assessing the market value of standing timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee (chapter A-18.1, r. 6) is amended in section 1

(1) by inserting the following after paragraph 1:

“(1.0.1) “harvest year 1” means the harvest year preceding a harvest year;

(1.0.2) “harvest year 2” means the harvest year preceding harvest year 1;”;

(2) by striking out paragraph 2.

**2.** Sections 2, 3 and 4 are replaced by the following:

“2. The adjusted average market value of standing timber per cubic metre, used to assess the annual royalty payable by the holder of a supply guarantee for a harvest year, is calculated using the following formula:

$A = D/E$ , where

(1) “A” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty;

(2) “D” is the sum of all products resulting from the operation  $B \times C$ , performed for each species or group of species on the basis of each different quality, forest tariffing zone and quarter concerned, where

(a) “B” is the unit rate for the market value of standing timber in harvest year 1 for a species or group of species of a given quality, forest tariffing zone and quarter;

(b) “C” is the volume of timber billed to a holder for harvest year 2 for that same species or group of species of that same quality, forest tariffing zone and quarter;

(3) “E” is the volume of timber billed to the holder pursuant to the holder’s supply guarantee for harvest year 2.

Despite the first paragraph, when the volume of timber billed to a holder for harvest year 2 is less than 10% of the volume of timber specified in the holder’s supply guarantee for the harvest year, the adjusted average market value of standing timber per cubic metre is calculated using the following formula:

$A = H/I$ , where

(1) “A” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty;

(2) “H” is the sum of all products resulting from the operation  $F \times G$ , performed for each species or group of species specified in the holder’s supply guarantee, where

(a) “F” is the volume of timber specified in the holder’s supply guarantee for a species or group of species;

(b) “G” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre for all holders using the unit rates for the market value of standing timber in harvest year 1 and the volume of timber billed for harvest year 2 for the same species or the same group of species;

(3) “I” is the volume of timber specified in the holder’s supply guarantee.

For the purposes of the assessment of the adjusted average market value of standing timber per cubic metre provided for in the first or second paragraph, as the case may be, the volume is calculated using the data available on 31 December following the end of harvest year 2

3. The annual royalty is assessed in the month of February preceding the start of the harvest year using the calculation in section 3 and adjusted thereafter, where applicable, as provided for in sections 4.0.1 to 4.0.14.

4. The annual royalty payable by the holder of a supply guarantee for a harvest year is calculated using the following formula:

$$J = I \times (18\% A), \text{ where}$$

(1) “J” is the annual royalty payable for the harvest year in accordance with the volume of timber specified in the holder’s supply guarantee;

(2) “I” is the volume of timber specified in the holder’s supply guarantee;

(3) “A” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2.

**4.0.1.** To assess the amount payable by the holder of a supply guarantee for the first instalment of the annual royalty, pursuant to section 1 of the Regulation respecting the terms of payment of the annual royalty and timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee (chapter A-18.1, r. 6.1), an adjusted annual royalty for the calculation of the first instalment must first be calculated using the following formula:

$$L = ((I - M - N) \times (18\% A)), \text{ where}$$

(1) “L” is the adjusted annual royalty for the calculation of the first instalment;

(2) “I” is the volume of timber specified in the holder’s supply guarantee;

(3) “M” is the volume of timber, not covered by a special development plan, that the holder has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee;

(4) “N” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee;

(5) “A” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2.”

**4.0.2.** The amount payable by the holder of a timber supply guarantee as the first instalment of the annual royalty is calculated using the following formula:

$$K = 50\% L, \text{ where}$$

(1) “K” is the amount payable as the first instalment of the annual royalty;

(2) “L” is the adjusted annual royalty for the calculation of the first instalment, calculated in accordance with section 4.0.1.

Despite the first paragraph, if the adjusted annual royalty for the calculation of the first instalment, calculated in accordance with section 4.0.1, is less than 50% of the result obtained by performing the same calculation as the calculation provided for in section 4, but by first subtracting, where applicable, the volume of timber represented by the letter “N” from the volume of timber represented by the letter “I”, the amount payable as the first instalment of the annual royalty is calculated using the following formula:

$$K = 25\% ((I - N) \times (18\% A)), \text{ where}$$

(1) “K” is the amount payable as the first instalment of the annual royalty;

(2) “I” is the volume of timber specified in the holder’s timber supply guarantee;

(3) “N” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee;

(4) “A” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2.

**4.0.3.** To assess the amount payable by the holder of a timber supply guarantee as the second instalment of the annual royalty, pursuant to section 1 of the Regulation respecting the terms of payment of the annual royalty and timber purchased by guarantee holders pursuant to their timber supply guarantee (chapter A-18.1, r. 6.1), an adjusted annual royalty for the calculation of the second instalment must first be calculated using the following formula:

$$P = (I - M - 50\% Q - N - R) \times (18\% A), \text{ where}$$

(1) “P” is the adjusted annual royalty for the calculation of the second instalment;

(2) “I” is the volume of timber specified in the holder’s timber supply guarantee;

(3) “M” is the volume of timber, not covered by a special development plan, that the holder has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee;

(4) “Q” is the volume of timber, not covered by a special development plan, that the holder waived after the time the sales contract was made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee, but not later than 15 August of the harvest year;

(5) “N” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee;

(6) “R” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder waived after the time the sales contract was made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee, but not later than 15 August of the harvest year;

(7) “A” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2.

**4.0.4.** The amount payable by the holder of a timber supply guarantee as the second instalment of the annual royalty is calculated using the following formula:

$$O = P - K, \text{ where}$$

(1) “O” is the amount payable as the second instalment of the annual royalty;

(2) “P” is the adjusted annual royalty for the calculation of the second instalment, calculated in accordance with section 4.0.3;

(3) “K” is the amount payable as the first instalment of the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 4.0.2.

Despite the first paragraph, if the adjusted annual royalty for the calculation of the second instalment, calculated in accordance with section 4.0.3, is less than 50% of the result obtained by performing the same calculation as the calculation provided for in section 4, but by first subtracting, where applicable, the volumes of timber represented by the letters “N” and “R” from the volume of timber represented by the letter “I”, the amount payable as the second instalment of the annual royalty is calculated using the following formula:

$$O = (50\% ((I - N - R) \times (18\% A)) - K, \text{ where}$$

(1) “O” is the amount payable as the second instalment of the annual royalty;

(2) “I” is the volume of timber specified in the holder’s timber supply guarantee;

(3) “N” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee;

(4) “R” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder waived after the time the sales contract was made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee, but not later than 15 August of the harvest year;

(5) “A” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2;

(6) “K” is the amount payable as the first instalment of the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 4.0.2.

**4.0.5.** At the end of the harvest year, an adjusted annual royalty for the calculation of the end-of-year reimbursement must first be calculated using the following formula:

$$U = (I - N - R - T) \times (18\% A), \text{ where}$$

(1) “U” is the adjusted annual royalty for the calculation of the end-of-year reimbursement;

(2) “I” is the volume of timber specified in the holder’s timber supply guarantee;

(3) “N” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee;

(4) “R” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder waived after the time the sales contract was made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee, but not later than 15 August of the harvest year;

(5) “T” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder waived between 16 August and 31 March in the harvest year;

(6) “A” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2.

**4.0.6.** At the end of the harvest year, the holder of a timber supply guarantee is entitled, with respect to the volume of timber covered by a special development plan that the holder waived between 16 August and 31 March of the harvest year, to the reimbursement of a portion of the amounts paid as an annual royalty, calculated using the following formula:

$$S = (18\% A) \times T, \text{ where}$$

(1) “S” is the amount of the reimbursement of the annual royalty to which the holder is entitled at the end of the harvest year after waiving a volume of timber covered by a special development plan between 16 August and 31 March in the harvest year;

(2) “A” is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2;

(3) “T” is the volume of timber, covered by a special development plan, that the holder waived between 16 August and 31 March in the harvest year.

Despite the first paragraph, if the difference between the adjusted annual royalty for the calculation of the second instalment, calculated in accordance with section 4.0.3, and the reimbursement calculated in accordance with the first paragraph, is less than 50% of the adjusted annual royalty for the calculation of the

end-of-year reimbursement, calculated in accordance with section 4.0.5, the amount of the reimbursement to which the holder is entitled is calculated using the following formula:

$$S = (K + O) - (50\% U), \text{ where}$$

(1) “S” is the amount of the reimbursement of the annual royalty to which the holder is entitled at the end of the harvest year after waiving a volume of timber covered by a special development plan between 16 August and 31 March in the harvest year;

(2) “K” is the amount payable as the first instalment of the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 4.0.2;

(3) “O” is the amount payable as the second instalment of the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 4.0.4;

(4) “U” is the adjusted annual royalty for the calculation of the end-of-year reimbursement.

**4.0.7.** Subject to section 4.0.14, the holder of a timber supply guarantee is entitled, on 31 December of the year following the harvest year, to the reimbursement of a portion of the amounts paid as an annual royalty if

(1) the holder has a timber supply guarantee for species or groups of species identified as minor or under-represented species or groups of species and has not harvested, for the harvest year, the entire volume of those species or groups of species to which the holder was entitled under the holder’s sales contract for standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee;

(2) the holder operates a rotary-cutting enterprise within the meaning of the timber supply guarantee and has not harvested, for the harvest year, the entire volume of the species or groups of species of hardwoods to which the holder was entitled under the holder’s sales contract for standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee.

**4.0.8.** Subject to section 4.0.14, the holder of a timber supply guarantee is entitled, on 31 December of the year following the harvest year, to the reimbursement of a portion of the amounts paid as an annual royalty if the holder has not harvested the aggregate of the volume of timber due to harvest coordination problems caused by another timber supply guarantee holder that ceased activities for a period of more than 3 consecutive months during the harvest year and that, when it ceased its activities,

(1) held a timber supply guarantee for the same region of application as the holder's timber supply guarantee;

(2) operated a wood processing plant that had been operating for more than 18 consecutive months prior to the cessation of activities.

To benefit from the reimbursement, the holder must file an application, in writing, with the timber marketing board not later than 31 December of the year following the harvest year.

**4.0.9.** No holder may, for a given volume of timber specified in the holder's timber supply guarantee, benefit from more than one of the reimbursements provided for in sections 4.0.7 and 4.0.8 for the harvest year.

**4.0.10.** The amount of the reimbursement for minor or under-represented species or groups of species is calculated using the following formula:

$$V = (18\% A) \times W, \text{ where}$$

(1) "V" is the amount of the reimbursement associated with minor or under-represented species or groups of species;

(2) "A" is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2;

(3) "W" is the volume of timber belonging to minor or under-represented species or groups of species that the holder has not waived and for which the holder was not billed for the harvest year.

**4.0.11.** The amount of the reimbursement for hardwood species or groups of species to a rotary-cutting enterprise operated by a holder is calculated using the following formula:

$$X = (18\% A) \times Y, \text{ where}$$

(1) "X" is the amount of the reimbursement associated with the hardwood species or groups of species of a rotary-cutting enterprise;

(2) "A" is the adjusted average market value of standing timber used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2;

(3) "Y" is the volume of timber belonging to hardwood species or groups of species of the rotary-cutting enterprise operated by the holder, that the holder has not waived and for which the holder was not billed for the harvest year.

**4.0.12.** The amount of the reimbursement relating to the cessation of operations at a plant is calculated using the following formula:

$$Z = (18\% A) \times AA, \text{ where}$$

(1) "Z" is the amount of the reimbursement relating to the cessation of activities at a plant;

(2) "A" is the adjusted average market value of standing timber per cubic metre used to calculate the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 2;

(3) "AA" is the sum of the unbilled volumes of timber identified for each region of application of the holder's timber supply guarantee, calculated in accordance with the third or fourth paragraph.

The unbilled volume of timber identified for a region of application of the timber supply guarantee, required for the calculation provided for in the first paragraph, is the lesser of the maximum volume of timber that may be used for reimbursement for that region of application, calculated in accordance with the third paragraph, and the volume of timber not billed to a holder for that region of application, calculated as provided for in the fourth paragraph.

The maximum volume of timber that may be used for reimbursement for a region of application is calculated using the following formula:

$$BB = (CC - DD) \times (EE/FF), \text{ where}$$

(1) "BB" is the maximum volume that may be used for the reimbursement for a region of application;

(2) "CC" is the volume of timber specified in the timber supply guarantee of the holder entitled to the reimbursement during the harvest year for a region of application of the holder's timber supply guarantee;

(3) "DD" is the volume of timber, covered by a special development plan, which the holder entitled to a reimbursement has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder's timber supply

guarantee and the volumes waived by the holder after that time, but not later than 31 March of the harvest year for a region of application;

(4) “EE” is the volume of timber specified in the timber supply guarantee of a holder that operated the plant that ceased operations in the same region of application as that of the timber supply guarantee of the holder entitled to the reimbursement;

(5) “FF” is the sum of all the volumes of timber specified in all the timber supply guarantees of all the holders in the same region of application as that of the timber supply guarantee of the holder entitled to the reimbursement.

The volume of timber not billed to a holder for a region of application is calculated using the following formula:

$$GG = CC - DD - HH - II, \text{ where}$$

(1) “GG” is the volume of timber not billed to the holder during the harvest year for a region of application of the holder’s timber supply guarantee;

(2) “CC” is the volume of timber specified in the timber supply guarantee of the holder entitled to a reimbursement during the harvest year for a region of application of the holder’s timber supply guarantee;

(3) “DD” is the volume of timber, covered by a special development plan, which the holder entitled to a reimbursement has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee and the volumes waived by the holder after that time, but not later than 31 March of the harvest year for a region of application of the holder’s timber supply guarantee;

(4) “HH” is the volume of timber, not covered by a special development plan, which the holder entitled to a reimbursement has waived or is deemed to have waived at the time the sales contract is made for the standing timber purchased pursuant to the holder’s timber supply guarantee and the volume waived by the holder after that time, but not later than 15 August of the harvest year for a region of application of the holder’s timber supply guarantee;

(5) “II” is the volume of timber billed to the holder for the harvest year for a region of application of the holder’s timber supply guarantee.

**4.0.13.** The volumes required to calculate the reimbursements provided for in sections 4.0.10 to 4.0.12 are assessed using the data available on 31 December following the harvest year.

**4.0.14.** The maximum amount of the reimbursement to which the holder of a timber supply guarantee is entitled on 31 December of the year following the harvest year is calculated using the following formula:

$$JJ = V + X + Z, \text{ where}$$

(1) “JJ” is the maximum amount of the reimbursement to which the holder is entitled as a reimbursement on 31 December of the year following the harvest year;

(2) “V” is the amount of the reimbursement associated with minor or under-represented species or groups of species, calculated using the method in section 4.0.10;

(3) “X” is the amount of the reimbursement associated with the hardwood species or groups of species of a rotary-cutting enterprise, calculated using the method in section 4.0.11;

(4) “Z” is the amount of the reimbursement associated with the cessation of operations at a plan, calculated using the method in section 4.0.12.

Despite any other provision, if the total of the two first instalments of the annual royalty payable by the holder without the amounts of the reimbursements calculated in the first paragraph and in section 4.0.6 is less than 50% of the adjusted annual royalty for the calculation of the end-of-year reimbursement, the maximum amount to which the holder is entitled as a reimbursement on 31 December of the year following the harvest year is calculated using the following formula:

$$JJ = (K + O - S) - (50\% U), \text{ where}$$

(1) “JJ” is the maximum amount of the reimbursement to which the holder is entitled as a reimbursement on 31 December of the year following the harvest year;

(2) “K” is the amount payable as the first instalment of the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 4.0.2;

(3) “O” is the amount payable as the second instalment of the annual royalty, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 4.0.4;

(4) “S” is the amount of the reimbursement of the annual royalty to which the holder is entitled at the end of the harvest year after waiving a volume of timber covered by a special development plan between 16 August and 31 March in the harvest year, calculated in accordance with the first or second paragraph of section 4.0.6;

(5) “U” is the adjusted annual royalty for the end-of-year reimbursement, calculated in accordance with section 4.0.5.

**3.** This Regulation comes into force on 31 March 2022.

105336

## Draft Regulation

Sustainable Forest Development Act  
(chapter A-18.1)

### Scaling of timber harvested in forests in the domain of the State

#### — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the draft Regulation to amend the Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State (chapter A-18.1, r. 5.1) to take into account the extension of the period during which timber may be harvested for a harvest pursuant to a forestry permit issued under the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) or a contract or agreement entered into under the Act.

The draft Regulation has no negative impact on enterprises, including small and medium-sized businesses. The amendments are made for internal harmonization purposes to ensure consistency between the Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State and the content of the permits, contracts and agreements, and the rendering of accounts that is required.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Louis-Olivier Trépanier, analyst for roundwood scaling methods, Direction de la tarification et de la compétitivité des opérations forestières, Bureau de mise en marché des bois, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau A-204, Québec (Québec) G1H 6R1; telephone: 418 627-8640, extension 704400; fax: 418 643-2368; email: louis-olivier.trepanier@bmmb.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Alain Sénéchal, Associate Deputy Minister for Forests, Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau A-405, Québec (Québec) G1H 6R1.

PIERRE DUFOUR

*Minister of Forests, Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State

Sustainable Forest Development Act  
(chapter A-18.1, s. 72, par. 1)

**1.** The Regulation respecting the scaling of timber harvested in forests in the domain of the State (chapter A-18.1, r. 5.1) is amended in section 5 by inserting “by a person or body referred to in the first paragraph of section 1” after “Minister” in the first paragraph.

**2.** The following is inserted after section 5:

“**5.1.** Timber harvested within the additional time allowed after the end of a harvest year pursuant to a forestry permit issued under the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) or a contract or agreement entered into under the Act are deemed to be included in that harvest year.

The additional time may not be taken into consideration in the calculation of the 5-month period provided for in the first paragraph of section 5.”

**3.** Section 35 is amended by inserting “, 6” after “sections 5” in the first paragraph.

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105337